

Козел
Светская сказочка

6.

Der Ziegenbock
Mondänes Märchen

Редакция Н. ЛАММ
Herausgegeben von Paul LAMM

1) Скоро [Allegro]

2) Не очень скоро [Allegretto]

Скоро [Allegro]

Шла де-ви-ца про-гу-лять-ся,
Gingetn Mä-del mal spa-zie-ren,
Не очень скоро [Allegretto]

на лу-жек по-кра-со-вать-ся...
auf der Au zu pro-te-nie-ren...

Вдруг на встре-чу ей ко-зел!
Plötz-lich kommt ein Zie-gen-bock!

4) Немного скорее [Poco più mosso]

Ста-рый, грязный, бо-ро-да-тый, Страшный, злой и...
Zot-tig, schmutzig, alt und häss-lich, Tük-kisch, bos-haft,
весь мох-на-тый,
wahr-haft gräsa-lich,

Немного скорее [Poco più mosso]

1) Скоро-нормально.
Allegro - con tempo

2) 

3) Менее скоро-спокойно.
Meno mosso tranquillo

4) Скорее.
Più vivo

1) Еще скорее, порывисто [Ancora più mosso, con impeto]

су - щий чорт! И де - ви - ца
Teu - fels - bild! Wie das Mä - del

Еще скорее, порывисто [Ancora più mosso, con impeto]

ис - пу - га - лась, от коз - ла бе -
sich er - schreck - te, lief da - von aus

2)

3) спокойно [tranquillo]

- гом — пом - ча - лась пря мо в куст И при та - илась,
al - len Kräf - ten in den Wald und duckt'sich nie - der,

4) спокойно [tranquillo]

5)

1) Еще немного скорее
Ancora poco più vivo

2)



3)



4) утилась

5)



замедляя

1) Не очень скоро [Allegro non troppo]

p *pp rit.* *p*

Е-ле ды-шет, чуть жи-ва. Шла де-ви-ца под ве-нец, звать пришла по-
au-sser A-tem, tot bei-nah. Ging das Mä-del zum Al-tar, blie-be sonst 'ne

замедляя *rit.* *p* *ppp* *p*

Не очень скоро [Allegro non troppo]

4) Немного скорее [Poco più mosso] *cresc.*

2) *mf*

-ра ей за-муж... Ну и вы-шла! Муж и ста-рый,
at-te Jung-fer... Na, der Bräut-gam! Glat-zig, bos-haft,-

Немного скорее [Poco più mosso]

3) *mf* *p* *mf* *mf*

ff *f* *f* *cresc.* *ff* *f* *ff* *mf*

и Гор-ба-тый, лы-сый, злой и бо-ро-да-тый, су-щий чорт.
alt und häss-lich, Bär-tig, buck-lig- wahr-haft gräss-lich, Teu-fels-bild:-

5) *sf* *mf* *mf* *sf* *sf* *sf*

1) Менее скоро-спокойно.
Meno vivo - tranquillo

2) *mf*

за-муж...
Jung-fer...

3) *mf*

4) Скорее-порывисто.
*Piu mosso-con impeto.*5) Аккорд в левой руке отсутствует.
*In der linken Hand fehlt der Akkord.*6) Аккорд в левой руке отсутствует.
In der linken Hand fehlt der Akkord.

1) Еще скорее-порывисто [Ancora più mosso-con impeto]

2) спокойно [tranquillo]

Чтож? де-ви-ца ис-пу-га-лась?
Nun, wie gings denn? Wie der Ohn-macht?

Еще скорее-порывисто [Ancora più mosso-con impeto] 3) спокойно [tranquillo]

замедляя

4) Не очень скоро [Allegro non troppo] 5) ускоряя [accelerando]

Гм! как же! О-на к му-жу прилас-ка-лась, у-ве-ря-ла, что вер-на,-
Hm! Gar-nicht! Sie be-nahm sich nett und ar-tig, sag-te stets zu ihm, sie sei,-

замедляя Не очень скоро [Allegro non troppo] ускоряя [accelerando]

замедляя

В темп [A tempo]

Гм! что му-жа влюб-ле-на, что примерна-я же-на.
Hm! dem Man-ne e-wig treu, wie ein tu-gend-haf-tes Weib.

замедляя В темп [A tempo]

Петроград 23 декабря 1867 г. М. Мусоргский.
Petrograd, den 23. Dezember 1867. M. Mussorgsky.

1) Еще скорее. 2) Ancora più vivo.



3) Замедляя
ritardando

4) Менее скоро-спокойно.
Meno vivo - tranquillo.

5) У-ве-ря-ла, что вер-на,-
sag-te stets zu ihm, sie sei,-

